



Three.com.hk

## 服務條款

以下為本服務在 [一般服務條款](#) 以外附加之條款：

1. 客戶須自行負責核對其手機是否支援中文顯示及中文短訊或其他和記適時指定的軟件或硬件配套。
2. 球員及其他人士之名字的中文翻譯將受制於該中文譯名是否現存及廣為人知。
3. 此項服務適用於配備雙頻或CDMA短訊支援手機的3用戶。
4. 英超聯速遞之服務內容包括以短訊形式發放球隊陣容，入球，紅牌，半場成績，全場賽果及球隊新聞。
5. 球隊陣容之提示訊息只包括英超聯隊伍。
6. 英超聯速遞提供之即場賽事資料及隊伍新聞服務將包括所有參加英超聯賽事之隊伍及其他歐洲賽事。
7. 紅牌及入球短訊的數目視乎個別球賽而不同。
8. 如賽事進行加時，作賽時段所產生之入球及紅牌將以短訊形式發放。
9. 當加場完結後需以罰球作決勝負時，罰球成績將會於全場完結後以短訊一次性發放（而不會按每個罰球結果逐次發放）。
10. 賽事之結果只會於整場賽事完結後以短訊形式發放。因此，假若賽事進行加時或罰球，全場賽果之短訊將於加時或罰球（視乎適用情況）完畢後發放，比一般正常90分鐘之賽事時段將稍遲。
11. 英超聯隊伍新聞是以隊伍作選擇單位。任何有關該選定隊伍之新聞將會於訂閱後以短訊形式不時發放到手機。
12. 每段資料提示將會由一個或以上之短訊發給予客戶。最終短訊數目要視乎該項訊息之長度而定。
13. 即場提示會以短訊形式發放至指定手機。在一般情況下，事件發生與訊息傳送至手機之時間會有距離。實制之時間距離與短訊的傳送會因互聯網之交通情況或其他原因而受影響。
14. 當賽事開始後，若因任何理由在正常結束前暫緩、終止或取消，客戶將不會獲退款。
15. 英超聯速遞提供之即場賽事資料短訊服務在賽事的第一個短訊發放後，即不能作任何更改。
16. 英超聯速遞提供之隊伍新聞服務可按客戶要求時終止服務。
17. 所有資料只供客戶作個人參考之用途。和記電訊並不聲明、保證或擔保資料準確、即時或完整。
18. 如發生任何爭議，和記之決定為最終決定。

## 賠償及免責聲明：

以下為本服務在 [免責聲明及版權公告](#) 以外附加之賠償及免責聲明：

客戶同意在法律允許的範疇下就所有有關提供或未能提供或延遲提供任何資料予客戶或其他有關服務事宜：

1. 賠償及使和記（定義見一般條款及包括但不限於任何提供資料的第三者）得到賠償所有有關民事及刑事責任的索償；及
2. 放棄就所有費用，開支，損失，損害及賠償向和記索償或興訟的權利。

## Terms & Conditions

The following terms and conditions apply to this service in addition to the [General Terms and Conditions](#):

1. Customers shall be solely responsible for checking if their handsets support Chinese characters and Chinese SMS and if they have any requisite software or hardware support as specified by Hutchison from time to time.
2. As regards the Chinese language service, the Chinese translation of the names of players or other persons in the coverage is subject to the availability of a readily and popularly known Chinese translation of such persons' names.
3. This service is available to Dual Band and CDMA subscribers with SMS-supported handsets.
4. SMS on Starting Line-up, Goal, Red Card, Half Time Result, Full Time Result and Team News will be available for the Premiership Instant Alert service.
5. The alert message for the Starting Line-up will only include the Premiership Team line-up.
6. The Premiership Instant Alert and Premiership Team News services cover all English Premiership teams participating in the English Premiership League, FA Cup, Worthington Cup and European matches.
7. The number of SMS received for Goal Flashes and Red Cards may vary from match to match.
8. SMS on Goals and Red Cards happened during the extra-time period (if any) will be available.
9. When penalties are required to decide a match after the extra-time period, alerts on the final match result (instead of result on a per penalty basis) will be available.
10. An alert message for a match result would only be sent out after the completion of the entire match. Therefore, if a match goes into extra-time or penalties, this final match result alert will only be sent after extra-time or penalties (as the case may be) have completed, instead of after the end of the normal 90-minute match period.
11. Premiership Team News is selected on a team basis. News relating to the selected team will be sent to users from time to time after subscription.
12. Each event alert will be sent by one or more short messages. The number of short messages delivered is subject to the length of the alert message text.
13. Live alerts will be sent to the chosen mobile handsets as they occur. Under normal circumstances, there will be a time-gap between an event and the delivery to a mobile handset. The actual time-gap and delivery could be influenced by global Internet traffic conditions and other factors.
14. No refund will be made if matches are suspended, terminated or cancelled for any reason prior to normal completion, after a match has started.
15. No changes can be made to a subscription of the Premiership Instant Alert service after the first message of a match has been sent out.
16. Subscription of the Premiership Team News service may be cancelled as and when requested by Customer(s). On cancellation of service, the initial payment will not be refunded.
17. All information is for the Customer's personal reference only. Hutchison does not represent, warrant or guarantee its accuracy, currency or completeness.
18. Should there be any disputes, the decision of Hutchison will be final

## Indemnity & Disclaimer

The following indemnity and disclaimer apply to this service in addition to the guide [Disclaimer & Copyrights Notice](#):

To the maximum extent permitted by law, Customer agrees to:

1. indemnify and keep indemnified Hutchison (as defined in the General Terms & Conditions and includes, without limitation, any third party information providers) against all claims and civil and criminal liabilities; and
2. waive all claims or rights of action against Hutchison for all costs, expenses, losses, damages and compensation, in connection with the provision of or failure to provide or delay in providing any information to the Customer or otherwise in connection with the service.